



The Ontario Gazette La Gazette de l'Ontario

Vol. 134-8
Saturday, 24th February, 2001

Toronto

ISSN 0030-2937
Le samedi 24 février 2001

Parliamentary Notice / Avis parlementaire

NOTICE OF ELECTION

A Provincial By-Election will be held to choose a representative for the Legislative Assembly of Ontario on Thursday, March 22, 2001.

Qualified Electors in the Electoral District of **PARRY SOUND-MUSKOKA** should take note of the following information

ADDITIONS TO THE LIST OF ELECTORS

Qualified voters whose names are not on the List of Electors may :

- obtain a **Certificate to Vote** at the office of the Electoral District Returning Officer up to 8:00 p.m., WEDNESDAY, March 21 (Sundays excluded)

OR

- obtain a **Certificate to Vote** from the Revision Assistants at Advance Poll locations

OR

- be added to the List of Electors at their polling location on **polling day** if they make a statutory declaration and provide appropriate identification

OFFICIAL NOMINATION OF CANDIDATES CLOSES
Thursday, March 8, 2001 at **2:00 p.m.** in the Returning Office

ADVANCE POLLS will be held at locations chosen for ease of access **Wednesday, March 14, Thursday, March 15 and Friday, March 16** from **10:00 a.m.** until **8:00 p.m.** and in the office of the Electoral District Returning Officer from **Saturday, March 10 to Friday, March 16** (Sunday excluded) from **10:00 a.m.** until **8:00 p.m.**

ELECTION DAY, THURSDAY, March 22, 2001

Voting Hours from **9:00 a.m.** until **8:00 p.m.**

ELECTIONS ONTARIO

John M. Boyd, Returning Officer

Parry Sound Mall
70 Joseph Street
Parry Sound, Ontario P2A 2G5

Office Hours: 10:00 a.m. to 8:00 p.m. Sundays excluded

Dated this 16th day of February, 2001.

JOHN L. HOLLINS
CHIEF ELECTION OFFICER

www.electionsontario.on.ca

AVIS D'ÉLECTION

Une élection partielle provinciale aura lieu pour choisir un représentant à l'Assemblée législative de l'Ontario le jeudi 22 mars 2001.

Les personnes ayant qualité d'électeur dans la circonscription électorale de **PARRY SOUND-MUSKOKA** devraient prendre note des renseignements suivants :

ADDITIONS À LA LISTE DES ÉLECTEURS

Les personnes ayant qualité d'électeur et dont le nom ne figure pas sur la liste des électeurs peuvent :

- obtenir une **Autorisation de voter** au bureau du directeur du scrutin de la circonscription électorale jusqu'à 20 h le MERCREDI 21 MARS (sauf les dimanches)

OU

- obtenir une **Autorisation de voter** auprès des réviseurs adjoints aux bureaux de vote par anticipation

OU

Published by Ministry of Consumer & Commercial Relations
Publié par Ministère de la Consommation et du Commerce

© Queen's Printer for Ontario, 2001
© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2001



- faire ajouter leur nom à la liste des électeurs à leur bureau de vote **le jour du scrutin** à condition de faire une déclaration solennelle et de fournir les documents d'identification appropriés

LA PRÉSENTATION OFFICIELLE DES CANDIDATURES DOIT ÊTRE FAITE AU PLUS TARD

le jeudi 8 mars 2001 à 14 h au bureau du directeur du scrutin

LES BUREAUX DE VOTE PAR ANTICIPATION seront ouverts dans des locaux choisis en fonction de leur accessibilité les **mercredi 14 mars, jeudi 15 mars, et vendredi 16 mars** de **10 h à 20 h** et au bureau du directeur du scrutin de la circonscription électorale du **samedi 10 mars** au **vendredi 16 mars** (sauf le dimanche) de **10 h à 20 h**

JOUR DU SCRUTIN - JEUDI 22 MARS 2001

Les bureaux de vote seront ouverts de 9 h à 20 h

ÉLECTIONS ONTARIO

John M. Boyd - Directeur du scrutin

Parry Sound Mall

70, rue Joseph

Parry Sound, Ontario P2A 2G5

Heures de bureau 10 h à 20 h (sauf les dimanches)

Daté ce 16 ième jour de février 2001

JOHN L. HOLLINS

DIRECTEUR GÉNÉRAL DES ÉLECTIONS

www.electionsontario.on.ca

(6833) 8

Motor Vehicle Transport Act/Truck Transportation Act Loi sur les transports routiers/Loi sur le camionnage

The following are applications for operating licences under the *Truck Transportation Act*, R.S.O. 1990, Chapter T.22, and/or the *Motor Vehicle Transport Act*, 1987, Chapter 35. The applicants have met the fitness requirements pursuant to Section 6 of the *Truck Transportation Act* and/or Section 8(2) of the *Motor Vehicle Transport Act*, 1987 and the provincial transport board and/or the Registrar of Motor Vehicles proposes to issue the licences if no written objection is served on the applicant and filed with the Registrar of Motor Vehicles, within thirty days of this publication.

The following applicants have applied for Authority to offer a transportation service for the carriage of Goods:

On trouvera ci-après la liste des demandes de permis d'exploitation présentées en vertu de la *Loi sur le camionnage*, L.R.O. 1990, chapitre T.22, et/ou la *Loi de 1987 sur les transports routiers*, L.C. 1987, chapitre 35. On a jugé que les personnes ayant présenté ces demandes se conformaient aux critères d'aptitude prévus au paragraphe 8(2) de la *Loi de 1987 sur les transports routiers* et l'office des transports de l'Ontario et/ou le registraire des véhicules automobiles dans les trente jours suivant la publication des présentes.

Les personnes suivantes ont demandé l'autorisation d'offrir des services de transport de marchandises à destination.

PAUL ADELMAN TRUCKING INC.
RANDOLPH, OH

ALL LINK FREIGHT SERVICES LTD.
BRAMPTON, ON

ALL-STATE EXPRESS INC.
KERNERSVILLE, NC

ATLANTIC INLAND CARRIERS INC.
REMINGTON, IN

BERARDINELLI, NICOLA, O.
ETOBICOKE, ON

BOGART FARMS INC.
SPRINGFIELD, R2, ON

BONN, COREY, J.
KITCHENER, ON

CAMPANARO, VITO, A.
OTTAWA, ON

CHARTRAND, JOSEPH, E.
MADAWASKA, ON

CHTL LOGISTICS LLC
HICKORY, NC

CLARK AND SNIVELY TRUCKING LIMITED
LEAMINGTON, ON

LES ENTREPRISES CLYDESDALE INC.
NOTRE-DAME DES PRAIRIES, QC

COASTAL PACIFIC XPRESS INC.
SURREY, BC

COXONS TOWING SERVICE (2000) LTD.
MAIDSTONE, ON

DAYROLL EXPRESS LTD
PICKERING, ON

FRANCK ROAD SERVICE INC
EMBRUN, ON

GANGADEEN, VICTOR, J.
TORONTO, ON

HANNAN TRANSPORT SERVICES INC.
TORONTO, ON

HARRIS, NORVAL, R.
BRAMPTON, ON

HESSELS, RICHARD, J.
WELLANDPORT, ON

HODGE, RAY
BAY SPRINGS, MS

KARLOVIC, BRUNO
GREELY, ON

LAPLANTE INDUSTRIES INC.
ST-EDOUARD, QC

MACDOUGAL TRANSPORT INC.
EDMONTON, AB

MERCEDES TRUCKING INC.
WINFIELD, KS

MUSAH, IBRAHIM
TORONTO, ON

NIJJAR, KULWINDER, SINGH
BRAMPTON, ON

NORTHERN EXPEDITING LTD.
ROSCOMMON, MI

OLAVESON, PETER, J.
LONGLAC, ON

PENINSULA TOWING & RECOVERY INC.
NIAGARA FALLS, ON

PI-RI-LI TRANSPORT INC.
BEAUPORT, QC

PUGA, ORLANDO, M.
ORANGEVILLE (D), R4, ON

A M ROSS ENTERPRISES LTD
WOODSTOCK, ON

SICKLE, STEVEN, WILLIAM
ST GEORGE, R2, ON

SPADY TRANSPORT LTD.
SURREY, BC

TERRA-ALTA CONSTRUCTION LTD
CAMBRIDGE, ON

TIME TO GROW INC.
MITCHELL, R3, ON

TINGEY, ROBIN, C.
GRAVENHURST, ON

TROTTEX INC.
LANORAIE, QC

TRY-SCOTT TRANSPORT SYSTEMS LTD.
CONCORD, ON

VASSIL TRANSPORTATION SERVICES INC.
MISSISSAUGA, ON

VATRA EXPRESS LTD
MISSISSAUGA, ON

VOOYS, STEPHEN, A.
CAISTOR CENTRE, R1, ON

TRANSPORT VVVL INC.
PLESSISVILLE, QC

WARD, EDWARD, C.
TORONTO, ON

WILLIAMS TRANSPORT LOGISTICS INC.
MIDDLETOWN, OH

WOODS, SIMONA
FERGUS, R3, ON

141273 CANADA INC.
QUEBEC CITY, QC

786224 ONTARIO INC
S STE MARIE, ON

1337879 ONTARIO LIMITED
BRAMPTON, ON

1391372 ONTARIO LTD.
PICKERING, ON

1413801 ONTARIO LIMITED
SCARBOROUGH, ON

1437675 ONTARIO INC.
MISSISSAUGA, ON

1441340 ONTARIO INC.
EDEN, ON

1458802 ONTARIO INC.
MISSISSAUGA, ON

9066-8096 QUEBEC INC.
MONTREAL (ANJOU), QC

9084-0794 QUEBEC INC.
SHAWINIGAN, QC

9090-6520 QUEBEC INC.
ST-EUSTACHE, QC

J. Greig Beatty
Manager / Chef de Service

Ontario Highway Transport Board

NOTICE

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the *Motor Vehicle Transport Act, 1987*, and the *Public Vehicles Act*. All information pertaining to the applicant *i.e.* business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.

Seaview Bus Lines Ltd. 45920
P.O. Box 609
Back Bay, New Brunswick E5C 3S8

Applies for an extra-provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Province of New Brunswick as authorized by the relevant jurisdiction from the Ontario/Quebec and Ontario/USA border crossings:

1. to points in Ontario;
2. in transit through Ontario to the Ontario/Manitoba, Ontario/USA and Ontario/Quebec border crossings for furtherance

and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED that there be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.

The Toronto Bus Co. Ltd. 45922
60 Harbour Street
Toronto, Ontario M5J 1B7

Applies for an extra-provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Regional Municipalities of Peel, Durham, York and the City of Toronto to the Ontario/Quebec, Ontario/Manitoba and Ontario/USA border crossings for furtherance as authorized by the relevant jurisdiction and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED that there be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.

45922-A

Applies for a public vehicle operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Regional Municipalities of Peel, Durham, York and the City of Toronto.

Felix D'Mello
Board Secretary/
Secrétaire de la Commission

Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

Certificates of Dissolution Certificats de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act*, has been endorsed: The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les compagnies*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes : la date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation:	Ontario Corporation Number
Dénomination sociale	Numéro de la
de la compagnie :	compagnie en Ontario

2001-1-19

BAVARIA CAFE & DELICATESSEN LIMITED	503190
KINGSWOOD GRAPHICS LIMITED	604184
VEEN IMAGINATIONS INC.	1239238
713664 ONTARIO LIMITED	713664

2001-1-25

ROSKEY GM&P PARTNER CORPORATION	1241759
---------------------------------	---------

2001-1-26

HEALTH ABILITY / NURSING REHABILITATION ASSESSMENT AND SENIOR SUPPORT SERVICES INC.	1284325
IN2E INC.	1421864

2001-1-30

BRISTOL LOGGING INC.	360636
442259 ONTARIO LTD.	442259

2001-2-2

LITTLE HELPER INC.	1150853
MARTIN OUTDOOR PRODUCTS LTD.	627989
MCDONNELL INFORMATION SYSTEMS LIMITED	1012774
NORTHERNSHIP LIMITED	1023088
973974 ONTARIO LIMITED	973974

2001-2-5

CANADIAN EQUINE COLLECTION INC.	1378812
FAVOT TILE CO. LTD.	791521
IKON ELECTRIC INC.	897345

2001-2-5

WICKERCRAFT CANADA LTD.	1395361
682278 ONTARIO LIMITED	682278

2001-2-6

COWLING & KEARNS INSURANCE BROKERS LIMITED	432706
EASTERLY ENTERPRISE INC.	1346267

FIRSTLINE SECURITIES CORPORATION/ CORPORATION DE PRET GARANTIE FIRSTLINE	556139
---	--------

LEOROGERS ENTERPRISES LTD.	1057026
LIGHTSCAPE GRAPHICS SOFTWARE LIMITED	1004739
NORTHERN ONTARIO TOURISM MARKETING INC.	1204758
PURE ATRIA SOFTWARE LIMITED	1149088
YEO & YOW DEVELOPMENT INC.	738129
1232661 ONTARIO INC.	1232661

2001-2-7

BTL CONSTRUCTION TECHNOLOGIES INC.	722643
MCGOWAN & ASSOCIATES RISK MANAGEMENT SERVICES INC.	288358

SMALL HOLDINGS LTD.	1214212
TAI PAN CLEANERS LTD.	1151789
VEENBAAS-WEIMA CONSTRUCTION LIMITED	203884

2001-2-8

CHALLENGER SALES LIMITED	462739
DINA LIMITED	100604
IRVOIL INC.	903330
REPUBLIC INVESTMENTS (CANADA) LIMITED	405245
U.S. PARK INC.	1159967

Name of Corporation:	Ontario Corporation Number
Dénomination sociale	Numéro de la
de la compagnie :	compagnie en Ontario

695650 ONTARIO LTD.	695650
1276806 ONTARIO INC.	1276806

B. G. HAWTON,
Director (A), Companies Branch
Directrice, intérimaire, Direction
des compagnies

8/01

Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act Avis d'inobservation de la loi sur les corporations

The Director has been notified by the Minister of Revenue that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241 (1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Corporations Tax Branch, Ministry of Revenue, 33 King Street West, Oshawa, Ontario, L1H 8H6.

Le ministre du Revenu a informé l'administrateur unique que les compagnies suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des personnes morales*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241 (1) de la *Loi sur les compagnies*, si les compagnies citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la Loi sur l'imposition des personnes morales dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites compagnies se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à la Direction de l'imposition des compagnies, ministère du Revenu, 33, rue King ouest, Oshawa (Ontario) L1H 8H6.

Name of Corporation:	Ontario Corporation Number
Dénomination sociale	Numéro de la
de la compagnie :	compagnie en Ontario

996592 ONTARIO LTD.	996592
---------------------	--------

B. G. HAWTON,
Director (A), Companies Branch
Directrice, intérimaire, Direction
des compagnies

8/01

Erratum Notice Avis d'Erreur

Vide Ontario Gazette, Vol. 133-44 dated October 28, 2000.

The following corporation was dissolved in error under subsection 241 (4) of the *Business Corporations Act* (or subsection 317 (9) of the *Corporations Act*) and has been returned to active status.

cf. Gazette de l'Ontario, **Vol. 133-44** datée du **octobre 28, 2000**.

La corporation suivante a été dissoute par erreur en vertu de l'article 241 (4) de la *Loi sur les sociétés par actions* (ou 317 (9) de la *Loi sur les personnes morales*) et a été reconstituée.

Name of Corporation:	Ontario Corporation Number
Raison Sociale de la	Numéro matricule de la personne
personne morale :	morale en Ontario

LONDON ARTS COUNCIL 1128519

B. G. HAWTON,
Director (A), Companies Branch
Directrice, intérimaire, Direction
des compagnies

8/01

Credit Unions and Caisses Populaires Act (Certificate of Amalgamation) Loi sur les caisses populaires et les credit unions (Certificat de fusion)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, a certificate of amalgamation under the *Credit Unions and Caisses Populaires Act*, has been endorsed: The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LES PRÉSENTES de l'inscription du certificat de fusion faite en vertu de la *Loi sur les caisses populaires et les credit unions*. La date d'entrée en vigueur précède la liste de compagnies visées.

Name of Amalgamated Corporation	Ontario Corporation
Amalgamating Corporations	Number
Dénomination sociale de la	
Compagnie issue de fusion:	Numéro matricule
Compagnie qui fusionnent	de l'Ontario

2000-10-31

UNITY SAVINGS AND CREDIT UNION LIMITED 1416212
(Unity Savings and Credit Union Limited and
Cornwall Community Credit Union Limited)

2000-11-01

RIDEAU/ST. LAWRENCE COMMUNITY
CREDIT UNION LIMITED 1416213
(Rideau/St. Lawrence Savings & Credit Union Limited
and Brockville Community Credit Union Limited)

GRANT SWANSON,
Director,
Licensing and Enforcement Division
Financial Services Commission of Ontario.
Directeur,
Division de la délivrance des permis et de
l'application des mesures législatives
Commission des services financiers de l'ontario.

8/01

Ministry of Health and Long-Term Care Ministère de la Santé et des Soins de longue durée

*Notice of Order under the Ambulance Act
Designation of delivery Agent for Land Ambulance Services*

*The following Orders were signed
by the Minister of Health and Long-Term Care:*

*Avis d'arrêté rendu en vertu de la Loi sur les ambulances
Désignation d'un agent de prestation de services
d'ambulances terrestres*

*La ministre de la Santé et des Soins de longue
durée a signé l'arrêté suivant :*

AMBULANCE ACT

ORDER OF THE MINISTER MADE UNDER THE
AMBULANCE ACT,

R.S.O. 1990, Chap. A.19, as amended

LOI SUR LES AMBULANCES

ARRÊTÉ MINISTÉRIEL PRIS EN VERTU DE LA
LOI SUR LES AMBULANCES,

L.R.O. 1990, chap. A.19, tel que modifié

ORDER

WHEREAS subsection 6.7(1) of the *Ambulance Act*, R.S.O. 1990, Chap. A.19, as amended (the "Act") authorizes the Minister to designate, by order, a delivery agent for any geographic area of the Province described in the order;

AND WHEREAS subsection 6.7(3) of the Act authorizes the Minister to designate an Agency, Board, or Commission established by the Province as a delivery agent;

NOW THEREFORE, pursuant to subsections 6.7(1) and (3) of the Act, the Minister orders as follows:

1. The Kenora District Services Board is the delivery agent for the designated area comprised of the District of Kenora including the geographic townships of Mathieu, Croome and Claxton that are annexed to the Corporation of the Township of Sioux Narrows Nestor Falls, effective January 1, 2001.
2. The Order under the Act dated March 7, 2000, designating the District of Kenora Social Services Administration Board as the delivery agent for the area comprised of the District of Kenora, is revoked as of the end of December 31, 2000.

DATED AT TORONTO, this 29th day of December, 2000.

THE HONOURABLE ELIZABETH WITMER,
Minister of Health and Long-Term Care.

ARRÊTÉ

ATTENDU QUE le paragraphe 6.7(1) de la *Loi sur les ambulances*, L.R.O., chap. A.19, tel que modifié, (la « Loi ») autorise la ministre à désigner, par arrêté, un agent de prestation pour toute zone géographique de la province visée dans l'arrêté;

ET ATTENDU QUE le paragraphe 6.7(3) de la Loi autorise la ministre à désigner un organisme, un conseil ou une commission constitué(e) par la province en tant qu'agent de prestation;

EN CONSÉQUENCE, conformément aux paragraphes 6.7(1) et (3) de la Loi, la ministre prend l'arrêté qui suit :

1. À compter du 1^{er} janvier 2001, le conseil d'administration des services sociaux du district de Kenora est l'agent de prestation pour la zone désignée comme étant le district de Kenora, y compris les cantons géographiques de Mathieu, Croome et Claxton, qui sont annexés à la corporation du canton de Sioux Narrows Nestor Falls.
2. L'arrêté rendu en vertu de la Loi en date du 7 mars 2000, qui faisait du conseil d'administration des services sociaux du district de Kenora l'agent de prestation pour la zone comme étant le district de Kenora, est révoqué à compter de la fin du 31 décembre 2000.

DATÉ À TORONTO, ce 29^e jour de décembre 2000.

L'HONORABLE ELIZABETH WITMER,
ministre de la Santé et des Soins de longue durée.

(6828) 8

ORDER

WHEREAS subsection 6.7(1) of the *Ambulance Act*, R.S.O. 1990, Chap. A.19, as amended (the "Act") authorizes the Minister to designate, by order, a delivery agent for any geographic area of the Province described in the order;

AND WHEREAS subsection 6.7(3) of the Act authorizes the Minister to designate an Agency, Board, or Commission established by the Province as a delivery agent;

NOW THEREFORE, pursuant to subsections 6.7(1) and (3) of the Act, the Minister orders as follows:

1. The Manitoulin-Sudbury District Social Services Administration Board is the delivery agent for the designated area comprised of the District of Manitoulin and that part of the District of Sudbury that does not include the area of jurisdiction of the City of Greater Sudbury, effective January 1, 2001.
2. The Order under the Act dated March 7, 2000, designating the District of Sudbury-Manitoulin Social Services Administration Board as the delivery agent for the designated area comprised of the District of Manitoulin and that part of the District of Sudbury that does not include the area of jurisdiction of The Corporation of the Regional Municipality of Sudbury, is revoked as of the end of December 31, 2000.

DATED AT TORONTO, this 29th day of December, 2000.

THE HONOURABLE ELIZABETH WITMER,
Minister of Health and Long-Term Care.

ARRÊTÉ

ATTENDU QUE le paragraphe 6.7(1) de la *Loi sur les ambulances*, L.R.O., chap. A.19, tel que modifié, (la « Loi ») autorise la ministre à désigner, par arrêté, un agent de prestation pour toute zone géographique de la province visée dans l'arrêté;

ET ATTENDU QUE le paragraphe 6.7(3) de la Loi autorise la ministre à désigner un organisme, un conseil ou une commission constitué(e) par la Province en tant qu'agent de prestation;

EN CONSÉQUENCE, conformément aux paragraphes 6.7(1) et (3) de la Loi, la ministre prend l'arrêté qui suit :

1. À compter du 1^{er} janvier 2001, le conseil d'administration des services sociaux du district de Manitoulin-Sudbury est l'agent de prestation pour la zone désignée comme étant le district de Manitoulin et la partie du district de Sudbury non comprise dans la zone de responsabilité de la ville du Grand Sudbury.
2. L'arrêté rendu en vertu de la Loi en date du 7 mars 2000, qui faisait du conseil d'administration des services sociaux du district de Sudbury-Manitoulin l'agent de prestation pour la zone désignée comme étant le district de Manitoulin et la partie du district de Sudbury non comprise dans la zone de responsabilité de la corporation de la municipalité régionale de Sudbury, est révoqué à compter de la fin du 31 décembre 2000.

DATÉ À TORONTO, ce 29^e jour de décembre 2000.

L'HONORABLE ELIZABETH WITMER,
ministre de la Santé et des Soins de longue durée.

(6829) 8

ORDER

WHEREAS subsection 6.7(1) of the *Ambulance Act*, R.S.O. 1990, Chap. A.19, as amended (the "Act") authorizes the Minister to designate, by order, a delivery agent for any geographic area of the Province described in the order;

AND WHEREAS subsection 6.7(3) of the Act authorizes the Minister to designate an Agency, Board, or Commission established by the Province as a delivery agent;

NOW THEREFORE, pursuant to subsections 6.7(1) and (3) of the Act, the Minister orders as follows:

1. The Algoma District Services Administration Board is the delivery agent for the designated area comprised of the District of Algoma excluding the part of the District of Algoma that is part of the district for the District of Sault Ste. Marie Social Services Administration Board, effective January 1, 2001.
2. The Order under the Act dated March 7, 2000, designating the District of Algoma Social Services Administration Board as the delivery agent for the designated area comprised of the District of Algoma excluding the part of the District of Algoma that is part of the district for the District of Sault Ste. Marie Social Services Administration Board, is revoked as of the end of December 31, 2000.

DATED AT TORONTO, this 29th day of December, 2000.

THE HONOURABLE ELIZABETH WITMER,
Minister of Health and Long-Term Care.

ARRÊTÉ

ATTENDU QUE le paragraphe 6.7(1) de la *Loi sur les ambulances*, L.R.O., chap. A.19, tel que modifié, (la « Loi ») autorise la ministre à désigner, par arrêté, un agent de prestation pour toute zone géographique de la province visée dans l'arrêté;

ET ATTENDU QUE le paragraphe 6.7(3) de la Loi autorise la ministre à désigner un organisme, un conseil ou une commission constitué(e) par la Province en tant qu'agent de prestation;

EN CONSÉQUENCE, conformément aux paragraphes 6.7(1) et (3) de la Loi, la ministre prend l'arrêté qui suit :

1. À compter du 1^{er} janvier 2001, le conseil d'administration des services sociaux du district d'Algoma est l'agent de prestation pour la zone désignée comme étant le district d'Algoma, exclusion faite de la partie de ce district relevant du conseil d'administration des services sociaux du district de Sault Ste. Marie.
2. L'arrêté rendu en vertu de la Loi en date du 7 mars 2000, qui faisait du conseil d'administration des services sociaux du district d'Algoma l'agent de prestation pour la zone désignée comme étant le district d'Algoma, exclusion faite de la partie de ce district relevant du conseil d'administration des services sociaux du district de Sault Ste. Marie, est révoqué à compter de la fin du 31 décembre 2000.

DATÉ À TORONTO, ce 29^e jour de décembre 2000.

L'HONORABLE ELIZABETH WITMER,
ministre de la Santé et des Soins de longue durée.

(6830) 8

ORDER

WHEREAS subsection 6.7(1) of the *Ambulance Act*, R.S.O. 1990, Chap. A.19, as amended (the "Act") authorizes the Minister to designate, by order, a delivery agent for any geographic area of the Province described in the order;

AND WHEREAS subsection 6.7(3) of the Act authorizes the Minister to designate an Agency, Board, or Commission established by the Province as a delivery agent;

NOW THEREFORE, pursuant to subsections 6.7(1) and (3) of the Act, the Minister orders as follows:

1. The District of Cochrane Social Services Administration Board is the delivery agent for the designated area comprised of the District of Cochrane excluding the area of jurisdiction of The Corporation of the Town of Moosonee, effective January 1, 2001.
2. The Order under the Act dated March 7, 2000, designating the District of Cochrane Social Services Administration Board as the delivery agent for the designated area comprised of the District of Cochrane is revoked as of the end of December 31, 2000.

DATED AT TORONTO, this 29th day of December, 2000.

THE HONOURABLE ELIZABETH WITMER,
Minister of Health and Long-Term Care.

ARRÊTÉ

ATTENDU QUE le paragraphe 6.7(1) de la *Loi sur les ambulances*, L.R.O., chap. A.19, tel que modifié, (la « Loi ») autorise la ministre à désigner, par arrêté, un agent de prestation pour toute zone géographique de la province visée dans l'arrêté;

ET ATTENDU QUE le paragraphe 6.7(3) de la Loi autorise la ministre à désigner un organisme, un conseil ou une commission constitué(e) par la Province en tant qu'agent de prestation;

EN CONSÉQUENCE, conformément aux paragraphes 6.7(1) et (3) de la Loi, la ministre prend l'arrêté qui suit :

1. À compter du 1^{er} janvier 2001, le conseil d'administration des services sociaux du district de Cochrane est l'agent de prestation pour la zone désignée comme étant le district de Cochrane, exclusion faite de la zone de responsabilité de la corporation municipale de Moosonee.
2. L'arrêté rendu en vertu de la Loi en date du 7 mars 2000, qui faisait du conseil d'administration des services sociaux du district de Cochrane l'agent de prestation pour la zone désignée comme étant le district de Cochrane, est révoqué à compter de la fin du 31 décembre 2000.

DATÉ À TORONTO, ce 29^e jour de décembre 2000.

L'HONORABLE ELIZABETH WITMER,
ministre de la Santé et des Soins de longue durée.

(6831) 8

ORDER

WHEREAS subsection 6.7(1) of the *Ambulance Act*, R.S.O. 1990, Chap. A.19, as amended (the "Act") authorizes the Minister to designate, by order, a delivery agent for any geographic area of the Province described in the order;

AND WHEREAS subsection 6.7(3) of the Act authorizes the Minister to designate an Agency, Board, or Commission established by the Province as a delivery agent;

NOW THEREFORE, pursuant to subsections 6.7(1) and (3) of the Act, the Minister orders as follows:

1. The District of Rainy River Social Services Administration Board is the delivery agent for the designated area comprised of the District of Rainy River and the area of jurisdiction of the Corporation of the Township of Lake of the Woods excluding the geographic townships of Mathieu, Croome and Claxton that are annexed to The Corporation of the Township of Sioux Narrows Nestor Falls, effective January 1, 2001.

2. The Order under the Act dated May 18, 2000, designating the District of Rainy River Social Services Administration Board as the delivery agent for the designated area comprised of the District of Rainy River, the area of jurisdiction of the Corporation of the Township of Lake of the Woods and the area of jurisdiction of the Nestor Falls Local Services Board, is revoked as of the end of December 31, 2000.

DATED AT TORONTO, this 29th day of December, 2000.

THE HONOURABLE ELIZABETH WITMER,
Minister of Health and Long-Term Care.

(6832) 8

Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders, and the guide "Procedures for Applying for Private Legislation", may be obtained from the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Committees Branch
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2

Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted.)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

CLAUDE L. DESROSIERS,
Clerk of the Legislative Assembly.

(8699) T.F.N.

Applications to Provincial Parliament Demandes au Parlement provincial

PREMIUM AUTO COLLISION INC.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Premium Auto Collision Inc., an application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to revive the aforesaid Corporation.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submission, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario M7A 1A2.

Dated at Mississauga, this 26th day of January, 2001.

SHAMIM HANSRAJ,
Barrister & Solicitor,
2564 Confederation Parkway,
Mississauga, Ontario L5B 1S2.
Tel: (905) 276-9944.

(3497) 5-8

Corporation Notices Avis relatifs aux compagnies

1040606 ONTARIO LTD.

TAKE NOTICE CONCERNING WINDING UP of 1040606 Ontario Ltd., Date of Incorporation: September 30, 1993, Liquidator: David W. Geoffrey, 127 Acorn Place, London, Ontario N6G 4J1, Date Appointed: December 29, 2000.

This notice is filed under subsection 205 (2) of the *Business Corporations Act*. A meeting of the shareholders of the Corporation pursuant to subsection 205(1) of the Act was held on January 29 2000.

Pursuant to subsection 205(3) of the *Business Corporations Act*, on the expiration of three months after the date of filing of this notice the Corporation is dissolved.

Dated this 12th day of February, 2001.

(3514) 8 DAVID W. GEOFFREY,
Liquidator.

Sheriff's Sale of Lands Ventes de terrains par le shérif

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice at 3 Dominion Street, Bracebridge, Ontario dated July 31, 1997, Court File Number 357-97, to me directed, against the real and personal property of KARL PRAGER, Defendant, at the suit of NICHOLAS B. ROCHE AND SEAN KELLY in partnership and c.o.b. as LEE, ROCHE & KELLY, Plaintiff, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of KARL PRAGER, Defendant in and to:

Part of Lot 27, Concession 5, in the Township of Stephenson, now in the Town of Huntsville, District of Muskoka, being composed of Part 3, on Plan 35R-11419.

All of which said right, title, interest and equity of redemption of KARL PRAGER, Defendant, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction, subject to the conditions set out below, at The Courthouse at 3 Dominion Street, Bracebridge, Ontario on Friday, April 6th, 2001 at 10:00 a.m.

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS:

- Deposit 10% of bid price or \$1,000.00 whichever is greater
- Payable at time of sale by successful bidder
- To be applied to purchase price
- Non-refundable
- Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at 3 Dominion Street, Bracebridge
- All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance
- Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price
- Other conditions as announced

This sale is subject to cancellation by the Sheriff without further notice up to the time of sale.

NOTE: No employee of The Ministry of the Attorney General may purchase, any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process either directly or indirectly.

Dated this 12th day of February, 2001.

(3513) 8 CATHERINE LARSEN,
Sheriff,
3 Dominion Street, Bracebridge,
Ontario P1L 2E6.

Sales of Lands for Tax Arrears by Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

MUNICIPAL TAX SALES ACT
R.S.O. 1990, c. M.60, s. 9 (2) (d) R.R.O. 1990, Reg. 824

THE CORPORATION OF THE CITY OF NIAGARA FALLS

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on the 27th day of March, 2001 at the Office of City Clerk, City Hall, 4310 Queen Street, Niagara Falls, Ontario.

The tenders will then be opened in public on the same day at 3:15 pm. local time in Committee Room No. 2A, Lower Level, City Hall, 4310 Queen Street, Niagara Falls, Ontario.

Description of Land(s)	Minimum Tender Amount
1. Vacant land on the south side of Progress Street, Roll Number 27 25 110 001 10700 being Lot 6 on Plan M-67 in the City of Niagara Falls, in the Regional Municipality of Niagara	\$149,216.21
2. Vacant land on the east side of Hydro Street, Roll Number 27 25 130 001 03110 being Lot numbers 246, 247 and 248, Plan 4, now known as Plan No. 337, which has been deemed not to be a Plan of Subdivision, now in the City of Niagara Falls, in the Regional Municipality of Niagara	\$7,929.04
3. Land and buildings on the west side of Garner Road, municipally known as 7863 Garner Road, Roll Number 27 25 110 002 03700 0000 being part of Township Lot 200, in the former Township of Stamford, now in the City of Niagara Falls, in the Regional Municipality of Niagara	\$135,695.69
4. Vacant land on the south side of Lyons Creek Road, Roll Number 27 25 130 003 10305 0000 being part of Township Lots 19, 20 and 21, Concession 3, in the former Township of Willoughby, now in the City of Niagara Falls, in the Regional Municipality of Niagara	\$7,951.03
5. Vacant land on the south side of an unimproved portion of Morningstar Road, Roll Number 27 25 130 001 13600 0000 and 27 25 130 001 13700 0000 being part of Lot 2 Concession 2, in the former Township of Willoughby, now in the City of Niagara Falls, in the Regional Municipality of Niagara	\$15,240.22

Description of Land(s)	Minimum Tender Amount
6. Land and building on the east side of Sixth Avenue, municipally known as 4464 Sixth Avenue, Roll Number 27 25 010 011 15600 0000 being Lot 198 on Plan 308 in the City of Niagara Falls, in the Regional Municipality of Niagara	\$19,638.78
7. Vacant land on the north side of Lundy's Lane, municipally known as 8709 Lundy's Lane, Roll Number 27 25 100 005 04800 0000 being part of Lot 134, in the former Township of Stamford, now in the City of Niagara Falls, in the Regional Municipality of Niagara	\$69,744.57
8. Vacant land on the south side of Marshall Road, Roll Number 27 25 130 003 22201 0000 being part of Lot Number 12, Concession 5, Niagara River, in the former Township of Willoughby, now in the City of Niagara Falls, in the Regional Municipality of Niagara	\$16,387.56

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The Municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the lands to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act* being chapter M.60 of the Revised Statutes of Ontario 1990 and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant Land Transfer Tax and Goods and Services Tax.

Please Note: The Corporation of the City of Niagara Falls cannot guarantee vacant possession.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

MR. KEN BURDEN,
Director of Finance,
Finance Department, City Hall,
4310 Queen Street,
Niagara Falls, Ontario,
Canada, L2E 6X5.
Phone No.: (905) 356-7521

(3512) 8

Publications under the Regulations Act Publications en vertu de la Loi sur les règlements

2001—02—24

ONTARIO REGULATION 23/01 made under the **ARTHUR WISHART ACT** **(FRANCHISE DISCLOSURE), 2000**

Made: February 6, 2001
Filed: February 7, 2001

Amending O. Reg. 9/01

(Exemption of Franchisors under Subsection 13 (1) of the Act)

Note: Ontario Regulation 9/01 has previously been amended by Ontario Regulation 22/01.

1. Section 1 of Ontario Regulation 9/01 is amended by adding the following items:

Boston Pizza International Inc.

Grand & Toy Limited

Loblaws Inc.

Tricon Franchise (Canada) LP

ROBERT W. RUNCIMAN
Minister of Consumer and Commercial Relations

Dated on February 6, 2001.

8/01

ONTARIO REGULATION 24/01 made under the **ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT**

Made: December 27, 2000
Filed: February 8, 2001

FORMS — SECTION 197 OF THE ACT

1. (1) A certificate under subsection 197 (2) of the Act shall be in the form approved by the Minister under clause 23.1 (1) (a) of the *Interpretation Act*.

(2) A certificate under subsection 197 (5) of the Act shall be in the form approved by the Minister under clause 23.1 (1) (a) of the *Interpretation Act*.

2. Ontario Regulation 14/92 is revoked.

DAN NEWMAN
Minister of the Environment

Dated on December 27, 2000.

8/01

ONTARIO REGULATION 25/01 made under the **ONTARIO WATER RESOURCES ACT**

Made: December 27, 2000
Filed: February 8, 2001

FORMS — SECTION 103 OF THE ACT

1. (1) A certificate under subsection 103 (2) of the Act shall be in the form approved by the Minister under clause 23.1 (1) (a) of the *Interpretation Act*.

(2) A certificate under subsection 103 (5) of the Act shall be in the form approved by the Minister under clause 23.1 (1) (a) of the *Interpretation Act*.

2. Ontario Regulation 15/92 is revoked.

DAN NEWMAN
Minister of the Environment

Dated on December 27, 2000.

8/01

ONTARIO REGULATION 26/01 made under the **BUSINESS NAMES ACT**

Made: February 7, 2001
Filed: February 9, 2001

Amending O. Reg. 121/91
(General)

Note: Ontario Regulation 121/91 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations published in *The Ontario Gazette* dated January 20, 2001.

1. (1) Paragraph 1 of subsection 2 (1) of Ontario Regulation 121/91 is revoked and the following substituted:

1. The firm name followed by,

i. if the partnership is a limited liability partnership as defined in the *Partnerships Act* formed under the laws of Ontario, the words “limited liability partnership” or “société à responsabilité limitée” or the abbreviations “LLP”, “L.L.P.” or “s.r.l.” as required by subsection 44.3 (3) of that Act, or

ii. if the partnership is an extra-provincial limited liability partnership as defined in the *Partnerships Act*, the words or abbreviations, if any, that identify the partnership as a limited liability partnership and that are required by the laws of the jurisdiction under which the partnership is formed.

(2) Subsection 2 (1) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:

10. In the case of a limited liability partnership as defined in the *Partnerships Act*,
- i. an indication as to whether it is a limited liability partnership formed under the laws of Ontario or an extra-provincial limited liability partnership as defined in that Act, and
 - ii. the jurisdiction under whose laws the partnership is formed.

2. The Regulation is amended by adding the following section:

EXTRA-PROVINCIAL LIMITED LIABILITY COMPANY

5. (1) To register its company name under the Act or to amend, renew or cancel the registration of the name, an extra-provincial limited liability company as defined in subsection 2.1 (1) of the Act shall set out the following information on a form approved by the Registrar:

1. The name of the company, including the words or abbreviations identifying the company as a limited liability company as required under the laws of the jurisdiction under which the company is formed.
2. An indication whether the form is for a new registration or a renewal, amendment or cancellation of a registration.
3. If the company has a place of business in Ontario,
 - i. the mailing address of the company, and
 - ii. the address of the principal place of business of the company in Ontario, including the municipality, the street and number, if any, and the postal code.
4. If the company does not have a place of business in Ontario, the address of the principal place of business of the company outside Ontario, including the municipality, the street and number, if any, and the postal code.
5. A description of the activity being carried on under the company name, which description shall not exceed 40 characters, including punctuation marks and spaces.
6. An indication that the company is an extra-provincial limited liability company.
7. The jurisdiction under whose laws the company is formed.
8. The name of the person submitting the form on behalf of the company.

(2) A form mentioned in subsection (1) can be submitted on behalf of the company by,

- (a) a general manager or representative of the company; or
- (b) an attorney acting under a power of attorney that authorizes the attorney to submit the form on behalf of the company.

(3) A company that amends, renews or cancels a registration shall set out on the form the business identification number assigned by the Registrar to the registration.

3. This Regulation comes into force on February 15, 2001.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 26/01

pris en application de la

LOI SUR LES NOMS COMMERCIAUX

pris le 7 février 2001
déposé le 9 février 2001

modifiant le Règl. de l'Ont. 121/91
(Dispositions générales)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 121/91 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans la Table des règlements publiée dans la *Gazette de l'Ontario* du 20 janvier 2001.

1. (1) La disposition 1 du paragraphe 2 (1) du Règlement de l'Ontario 121/91 est abrogée et remplacée par ce qui suit :

1. La raison sociale suivie :

- i. de l'expression «société à responsabilité limitée» ou «limited liability partnership», ou de l'abréviation «s.r.l.», «LLP» ou «L.L.P.», comme l'exige le paragraphe 44.3 (3) de la *Loi sur les sociétés en nom collectif*, s'il s'agit d'une société à responsabilité limitée au sens de cette loi formée aux termes des lois de l'Ontario,
- ii. de l'expression ou de l'abréviation, s'il y a lieu, qui identifie la société en tant que société à responsabilité limitée et qu'exigent les lois du ressort en vertu duquel est formée la société, s'il s'agit d'une société à responsabilité limitée extraprovinciale au sens de la *Loi sur les sociétés en nom collectif*.

(2) Le paragraphe 2 (1) du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :

10. Dans le cas d'une société à responsabilité limitée au sens de la *Loi sur les sociétés en nom collectif* :

- i. une indication selon laquelle il s'agit d'une société à responsabilité limitée formée aux termes des lois de l'Ontario ou d'une société à responsabilité limitée extraprovinciale au sens de cette loi,
- ii. le ressort en vertu des lois duquel est formée la société.

2. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :

SOCIÉTÉ DE CAPITAUX EXTRAPROVINCIALE

5. (1) Pour enregistrer son nom aux termes de la Loi, ou pour modifier, renouveler ou révoquer un tel enregistrement, une société de capitaux extraprovinciale au sens du paragraphe 2.1 (1) de la Loi indique les renseignements suivants sur une formule approuvée par le registraire :

1. Le nom de la société, y compris l'expression ou l'abréviation qui l'identifie en tant que société de capitaux comme l'exigent les lois du ressort en vertu duquel est formée la société.
2. Une indication selon laquelle la formule vise un nouvel enregistrement ou le renouvellement, la modification ou la révocation d'un enregistrement.
3. Si la société a un établissement commercial en Ontario :
 - i. son adresse postale,
 - ii. l'adresse de son établissement principal en Ontario, y compris le nom de la municipalité, le nom de la rue et le numéro, le cas échéant, et le code postal.

4. Si la société n'a pas d'établissement commercial en Ontario, l'adresse de son siège social ou de son bureau enregistré, y compris le nom de la municipalité, le nom de la rue et le numéro, le cas échéant, et le code postal.
 5. Une description de l'activité exercée sous le nom de la société, cette description ne devant pas comprendre plus de 40 caractères, y compris les signes de ponctuation et les espaces.
 6. Une indication selon laquelle la société est une société de capitaux extraprovinciale.
 7. Le ressort en vertu des lois duquel est formée la société.
 8. Le nom de la personne qui présente la formule au nom de la société.
- (2) La formule mentionnée au paragraphe (1) peut être présentée au nom de la société :
- a) soit par un directeur général ou un représentant de la société;
 - b) soit par un fondé de pouvoir qui agit en vertu d'une procuration qui l'autorise à présenter la formule au nom de la société.
- (3) La société qui modifie, renouvelle ou révoque un enregistrement indique sur la formule le numéro d'identité de l'entreprise que le registrateur attribue à l'enregistrement.

3. Le présent règlement entre en vigueur le 15 février 2001.

8/01

INDEX 8**GOVERNMENT NOTICES/AVIS DU GOUVERNEMENT**

Parliamentary Notice/Avis parlementaire	193
Motor Vehicle Transport Act/Truck Transportation Act/Loi sur les transports routiers/Loi sur le camionnage.....	194
Ontario Highway Transport Board	195
Certificates of Dissolution/Certificats de dissolution	196
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act/Avis d'inobservation de la loi sur les corporations	196
Erratum Notice/Avis d'Erreur	196
Credit Unions and Caisses Populaires Act (Certificate of Amalgamation)/Loi sur les caisses populaires et les credit unions (Certificat de fusion)	197
Ministry of Health and Long-Term Care/Ministère de la Santé et des Soins de longue durée.....	197
Applications to Provincial Parliament — Private Bills/Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé.....	199
Applications to Provincial Parliament/Demandes au Parlement provincial	199

CORPORATION NOTICES/AVIS RELATIFS AUX COMPAGNIES.....	200
SHERIFF'S SALE OF LANDS/VENTES DE TERRAINS PAR LE SHÉRIF	200
SALES OF LANDS FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER/VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÉRE D'IMPÔT	200

**PUBLICATIONS UNDER THE REGULATIONS ACT/
PUBLICATIONS EN VERTU DE LA LOI SUR LES RÈGLEMENTS**

Arthur Wishart Act (Franchise Disclosure), 2000	O. Reg. 23/01	203
Business Names Act	O. Reg. 26/01 Loi sur la noms commerciaux Règl. de l'Ont. 26/01.....	203
Environmental Protection Act	O. Reg. 24/01	203
Ontario Water Resources Act	O. Reg. 25/01	203



Information

THE ONTARIO GAZETTE is published each Saturday and **advertisements must be received no later than Thursday 4 p.m., 9 days before publication of the issue in which they should appear.**

Advertisements including the names of any signing officers must be typed or written legibly.

1. Advertising rates are for a first insertion per columnar space
 - i. up to 25mm is \$22.50
 - ii. from 25mm to 100mm per columnar space is \$5.60 for each 6mm
 - iii. from 100mm to 476mm per columnar space is \$5.50 for each 6mm
2. in each calendar year, after 476mm has been reached the rate is \$54.10 for each additional 119mm or part thereof.
3. for each multiple insertion ordered at the same time as the first insertion, one-half the rate payable under paragraph 1 or 2, as the case may be

Subscription rate is \$126.50 + 7% G.S.T. for 52 weekly issues and the single copy price of \$2.90 + 7% G.S.T. payable in advance. All rates are subject to increases without notice. **For the correct rate, please contact us at (416) 326-3893 during normal business hours.**

Subscriptions may be paid by VISA or MasterCard. Cheques or money orders should be made payable to THE MINISTER OF FINANCE and all correspondence, including address changes, should be mailed to:

THE ONTARIO GAZETTE
50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8
Telephone (416) 326-5310
Toll-Free 1-800-668-9938

Information

LA GAZETTE DE L'ONTARIO paraît chaque samedi, **et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 16 h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront.**

Les annonces, ainsi que le nom des signataires autorisés, doivent être dactylographiées ou écrites lisiblement.

1. Tarifs publicitaires pour la première insertion, par espace-colonne
 - i. allant jusqu'à 25 mm : 22,50 \$
 - ii. allant de 25 mm à 100 mm, par espace-colonne : 5,60 \$ pour chaque tranche de 6 mm
 - iii. allant de 100 mm à 476 mm, par espace-colonne : 5,50 \$ pour chaque tranche de 6 mm
2. Dans chaque année civile, lorsque l'on a atteint 476 mm, le tarif est de 54,10 \$ pour chaque tranche ou partie de tranche supplémentaire de 119 mm.
3. Pour chaque insertion multiple commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif se calcule à raison de 50 % du tarif payable indiqué au paragraphe 1 ou 2, selon le cas.

Le tarif d'abonnement est de 126,50 \$ + 7% T.P.S. pour 52 numéros hebdomadaires, et le tarif au numéro, de 2,90 \$ + 7% T.P.S. (payable à l'avance). Tous les tarifs peuvent être augmentés sans préavis. **Pour le tarif approprié, veuillez téléphoner (416) 326-3893 pendant les heures d'ouverture normales de bureau.**

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte VISA ou MasterCard. Les chèques ou mandats doivent être faits à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES et toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

LA GAZETTE DE L'ONTARIO
50, rue Grosvenor, Toronto, (Ontario) M7A 1N8
Téléphone (416) 326-5310
Appel sans frais 1 800 668-9938